

## **GOD BECOMES A MAN** (about A. D. 1 in Israel)

### **Mary's Story – Luke 1:26-38**

26God sent the angel Gabriel to talk to a virgin. 27The virgin's name was Mary. Mary was engaged to Joseph.

28The angel said to her, "Hello. God is happy with you! And God is with you." 29Mary was very worried when she heard the angel. She thought: What does the angel mean? 30But the angel said to her, "Do not be afraid, Mary. God is happy with you.

31"You will become pregnant, and you will have a son. You must name him Jesus. 32He will be very great. He will be called: Son of the Most High God. God will make him king. 33He will be king over Israel. His kingdom will never end."

34"I am a virgin," Mary said. "How is this possible?" 35The angel answered her, "God's Holy Spirit will come on you. God's power will be over you. So your son will be called the Son of God. 37Nothing is impossible with God – God can do anything."

38Mary answered, "I am God's servant. What you said, God can do to me."

### **Joseph's Story – Matthew 1:18-25**

18This is how Jesus Christ was born. Jesus' mother, Mary, was engaged to Joseph. But before Mary and Joseph were married and slept together, Mary became pregnant by God's Holy Spirit. And Joseph found out: Mary is pregnant! 19Joseph was a good man, so he did not want to shame Mary publicly. So he decided to break up with her quietly.

20But after Joseph thought about this, one of God's angels came to him in a dream. The angel said, "Joseph, do not be afraid to take Mary as your wife. The baby inside her is from God's Holy Spirit. 21She will have a son. You must name him Jesus, because he will save his people from their sins." ["Jesus" means: "God saves."]

22This happened exactly as God said about 700 years before in the Old Testament. God said: 23"The virgin will become pregnant. She will have a son. They will call him Emmanuel. Emmanuel means "God is with us."

24When Joseph woke up, he did what God's angel told him to do. He took Mary home as his wife. 25But he did not sleep with her – he waited until her son was born. And Joseph named the baby, Jesus.

**CONTENT QUESTIONS:****DISCUSSION QUESTIONS:**

- When did this story happen?
- Where did it happen?

**About Mary:**

- What **exciting** thing **would** Mary do **soon**? (verse 27)
- Who was Mary engaged to?
- Who came to Mary? Who talked to Mary?
- Where did the angel come from? (verse 26)
- How did Mary **feel** when the angel talked to her? (verse 29)

If an angel suddenly came to you, how would you feel?

- What did the angel say to Mary? (verse 31)
- What was the baby's name? (verse 31)
- Whose son was Jesus? Who was Jesus' **father**. (verse 32)
- What did Mary **ask**? (verse 34)
- Why did she ask it? (verse 34)
- What did the angel answer? (verse 35)
- What can God do? (verse 37)
- Did Mary do what God **wanted** her to do? (verse 38)

What do servants do?

Do you think this was **easy** for Mary?

Do you think she was worried about Joseph?

What would he say?

Who was #1 for Mary? God or Joseph?

**About Joseph:**

- What was Joseph and Mary's **relationship**? (verse 18)

- What **surprising** thing did Joseph **learn** about Mary? (verse 18)

How did Joseph feel?

What did Joseph think that Mary had **done**?

- So what did Joseph decide to do? (verse 19)
- What did the angel **tell** Joseph? (verses 20-21)
- Why was Mary pregnant? (end of verse 20)
- What does the name “Jesus” mean? (verse 21)

Does your name have a meaning? What does it mean?

Why is Jesus’ name **important**?

- Jesus was God in heaven. Why did Jesus become a human being?
  1. (verse 21)
  2. (verse 23)
- When Joseph woke up, what did he do?

How do you think Joseph felt?

Do you think this was easy for Joseph?

What **surprises** you about this story?

God	神様、天地創造の神
become - became - became	になる、なる
man = human	人間
A. D. 1	紀元 1 年
Israel	イスラエル
Mary	マリア、マリヤ
story	話
send - sent - sent	見送る、送る、使いにやる
angel	天使
Gabriel	ガブリエル（偉大な中心の天使）
virgin	処女, バージン
engage	婚約する
Joseph	ヨセフ
happy	嬉しい、喜ぶ
very	非常に
worry	思い煩う、心配する
hear - heard - heard	聞く、聞こえる [pronunciation = heer - hrd - hrd]
think - thought - thought	思う、考える
mean	意味する
afraid	恐れる、恐る、怖くなる
pregnant	妊娠する、身ごもる
son	息子
name	名付ける、名前
Jesus    Jesus Christ	イエス、イエス・キリスト
great / greater / greatest	偉大・より偉大・最も偉大、素晴らしい・より素晴らしい・最も素晴らしい
call	呼ぶ、呼びかける、名付ける
Most High God	いと高き方（神様）
king	王
kingdom	王国
never	決して
end	果て、終える、最後、終わり
possible	可能

answer	答える、答え
Holy Spirit	聖霊、神様の霊、キリストの霊
power	力
nothing	何もない、何でもない、無
impossible	不可能な、果たせない
anything	なんでも
servant	しもべ、召し使い、従者、僕、端女、はしため
Christ = Messiah	キリスト＝メシア、メシヤー 神に任命された方、救い主、王、大祭司
bear - bore - born	生む、生まれる
before	前に
marry	結婚する
sleep - slept - slept	眠る、(妻と) 寝る
together	一緒に
find out - found out - found out	知ることになる
shame	恥、恥じる、恥をかかせる
publicly	表立って
decide	決める
break up with - broke up with - broken up with	縁を切る
quiet, quietly	静かに、静かな、穏やかな
dream	夢
wife (2 wives)	妻
baby	赤ちゃん
inside	中に、うち、内側
save	救う、助ける
sin	悪い考え、態度、言葉、行いー 罪、罪を犯す
happen	起こる
exactly	ちょうど
as	のように
Old Testament	旧約聖書（イエス以前の聖書の話）
Emmanuel	インマヌエル
wake up - woke up - woken up	目を覚ます

wait	待つ
_____	
content	内容
discussion	話し合い
about	約、について
exciting	わくわくさせる
will - would - would	(未来形)
soon	すぐに
verse	節
feel - felt - felt / feel	感じる・手触り
if	もし
suddenly	突然
father	父
ask	尋ねる
want	欲しい、欲しがる、望む、求める、やりたい
easy / easier / easiest	やりやすい、簡単
relationship	関係
surprising	案外、意外
learn	学ぶ、習う、ならう、知る
do - did - done	する
tell - told - told	命じる、教える、伝える、戒める、話をする
important	大切、重要な、大事な、重大、優れる、えらい（人）
surprise	驚く、びっくりする